

## DISKURS

3 **KOMMENTAR**  
**ES MUSS NICHT**  
**IMMER ABRISS SEIN**  
~*Oliver G. Hamm*

6 **MAGAZIN**

## EMPFEHLUNGEN

60 **NEU IN ...**  
**BRÜHL**  
~*Uta Winterhager*

61 **MONACO (MC)**  
~*Achim Geissinger*



## SCHWERPUNKT

# 14 UMHÜLLT

16 **GENERATIONENHAUS IN VORARLBERG (A)**  
{ *MWArchitekten*  
~*Alexander Russ*

24 **CALWER PASSAGE IN STUTTGART**  
{ *Christoph Ingenhoven, ingenhoven associates*  
~*Hans-Jürgen Breuning*

30 **RECHENZENTRUM ZUR3 IN GLATTBRUGG BEI ZÜRICH (CH)**  
{ *GRUNER&FRIENDS*  
~*Nele Rickmann*

38 **WOHNUNGSBAU IN HASSELT (B)**  
{ *Atelier Kempe Thill*  
~*Robert Uhde*

46 **»MARY'S MANTLE CHAPEL« AUF DEM DOMBERG IN FREISING**  
{ *Brückner & Brückner Architekten*  
~*Christoph Gunßer*

52 **... IN DIE JAHRE GEKOMMEN**  
**AKADEMIE DER KÜNSTE IN BERLIN**  
{ *Werner Düttmann mit Sabine Schumann*  
~*Johanna Blokker, Sylvia Claus, Alexandra Druzynski von Boettcher, Albert Kirchengast (IBK/BTU Cottbus-Senfienberg)*

Titel: Am Wohnungsbau in Hasselt (B) von Atelier Kempe Thill (S. 38) sind den umlaufenden, mit Vorhängen ausgestatteten Balkonen Verglasungen vorgelagert, die sich bei Bedarf großflächig öffnen lassen  
Bild oben: Hülle aus vermauerten wiederverwendeten Biberschwanzziegeln: Brückner & Brückner Architekten realisierten für die sakrale Kunst von Kiki Smith eine Kapelle in Freising (S. 46)

## TRENDS

### TECHNIK AKTUELL

62 **UNKONVENTIONELLE ARCHITEKTUR MIT**  
**INTEGRIERTEN PV-ANLAGEN**  
~*Markus Hoefl*

### PRODUKTE

66 **PRODUKTE AUS DER PRAXIS**  
**JODRELL-BANK-ERLEBNISZENTRUM IN MANCHESTER**  
**MIT BEGEBBAREM GRÜNDACH**

68 **PRODUKTBERICHTE**  
**DACH**

74 **HOLZBAU**

78 **BALKONE/LOGGIEN**

## ANHANG

82 **PLANER:INNEN / AUTOR:INNEN**  
83 **BILDNACHWEIS**  
84 **VORSCHAU / IMPRESSUM**

{ *Redaktion*

~eo – Dipl.-Ing. Emre Onur / ~ag – M. Sc. Arch. Anke Geldmacher / ~mh – Dipl.-Ing. Martin Höchst / ~nieb – Birgit Niebel (Ass.)